



# Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org  
www.kultforum.natm.ru

## Suomalaisen partnerin vastaus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.  
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **10/2007** (vastaanottaja täyttää)

<b>1. Partneriehdokkaan yhteystiedot</b>	
<b>a) Yhteisö, jota suomalainen partneri edustaa:</b>	
Virallinen nimi	Näkövammaisten kirjasto Celia
Jakeluosoite	Marjaniementie 74, PL 20, 00030 IIRIS
Puhelin	+358 9 2295 2250
Faksi	+358 9 2295 2295
Sähköposti	paivi.voutilainen@celialib.fi
www-sivut	www.celialib.fi
<b>b) Yhteyshenkilö partneriasianssa:</b>	
Tehtävänimike/ammatti	erikoiskirjastonhoitaja
Sukunimi, etunimi	Voutilainen, Päivi
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	
<b>2. Lääni</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Etelä-Suomi <input type="checkbox"/> Länsi-Suomi <input type="checkbox"/> Itä-Suomi <input type="checkbox"/> Oulu <input type="checkbox"/> Lappi <input type="checkbox"/> Ahvenanmaa	
<b>3. Partneriehdokkaan toimiala (lyhyesti)</b>	
Näkövammaisten kirjasto Celia (Celia) on valtion erikoiskirjasto, jonka toimialueena on koko maa. Kirjasto tuottaa ja tarjoaa käyttöön näkövammaisten ja lukemisesteisten erityisaineistoja, kuten äänikirjoja, pistekirjoja, elektronisia kirjoja ja kohokuva-aineistoja. Kirjasto tuottaa myös näkövammaisten koululaisten ja opiskelijoiden tarvitsemat oppikirjat.	
<b>4. Venäläisen partnerin tekemän hanke-ehdotuksen numero</b>	
10/2007	
<input type="checkbox"/> Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille	
<b>5. Venäläinen partneri (yhteisö ja yhteyshenkilö)</b>	
Murmanskin alueen valtiollinen näkövammaisten kirjasto, 183052, Murmansk, ul.Shevtschenko 26, mosbs@mail.ru	

**6. Vastaus venäläisen yhteistyöehdotukseen (lyhyesti ks. ohjeet)**

Celia kirjastolla on yli 20 vuoden kokemus näkövammaisten lasten kosketeltavien kuvakirjojen valmistuksesta ja lainauksesta. Kirjastossa on useita kohokuva- ja koskettelukirja-asiantuntijoita ja osaamista monista valmistusmenetelmistä. Celia tarjoaa vierailu- ja koulutustilaisuuden järjestämistä Helsingissä vuonna 2008, jossa annetaan ohjausta koskettelukirjojen valmistuksessa. Suomalaiset asiantuntijat voivat osallistua venäläiseen koskettelukirjatapahtumaan ja tukea ohjekirjahanketta myöhemmin sovittavalla tavalla. Koulutustilaisuuden haluaisimme järjestää samanaikaisesti Tverin näkövammaisten kirjaston kulttuurifoorumihankkeen 127/2007 tilaisuuden kanssa.

**7. Aiempi yhteistyö venäläisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)**

Celiällä on ollut vuosittaisia tapaamisia venäläisten näkövammaisten kirjastojen kollegojen kanssa vuodesta 1996 lähtien. Asiantuntijamme ovat osallistuneet useisiin koskettelukirjaseminaareihin, mm. Pietarissa, Moskovassa, Novgorodissa ja Volgogradissa. Lokakuussa 2006 järjestimme Vologdan suomalais-venäläisessä kulttuurifoorumissa sovitun koskettelukirjaseminaarin Komin tasavallan ja Novgorodin sokeain kirjastojen henkilökunnalle.